



Es geht eine Trommel durch England,
ihre Wirbel gellert: Verderben und Brand!
ihre Rassel dröhnet: Entsetzen und Not!
ihre Rufen kündet: Vergeltung und Tod! -

Die Insel bebet; ihr Glanz verfinstert
im Wirbel, der über das Kalbfell springt.
Der Trommler trommelt ohn' Unterlaß:
Wer Haß gesät, der erntet Haß!

Es geht eine Trommel durch England,
die schlägt die ganze Insel in Brand,
die Trommel kündet: Entsetzen und Not!
es schlägt den Wirbel der Tambour Tod.

Die Bomben fallen ohn' Unterlaß. -
Wer Haß gesät, der erntet Haß,
den trifft des Schicksals rächende Hand. -
Nun fahre zur Hölle, Alt-England!

Illustration: Walter Ruttmann Text: Walter Ruttmann

Es geht eine Trommel durch England,
ihre Wirbel gellert: Verderben und Brand!
Ihr Rassel dröhnet: Entsetzen und Not!
Ihr rufen kündet: Vergeltung und Tot!

Die Insel bebet; ihr glanz versingt
im Wirbel, der über das kalbfell.
Der Trommler trommelt ohn'- unterlaß:
Wer haß geseht, der erntet haß

Die Erklärung:

Die Bedeutung:

Warum:

Fragen:

1. Was beschreibt das Gedicht?

Die Antwort:

2. Z kogo perspektywy został napisany ten wiersz?

Odpowiedź:

Das Bild:



Die Beschreibung:

Warum:

Fragen:

1. Was zeigt das Bild?

Die Antwort:

2. Gdzie zostało zrobione zdjęcie?

Odpowiedź:

Odpowiedź:

W naszej stacji uzyskaliśmy informacje na temat skutków uderzenia Vergeltungswaffen przeciwko aliantom. Podczas II Wojny Światowej Niemcy rozwinęli nowe rakiety (V-Waffen). Zajęliśmy się tym jaki obraz mieli Niemcy apropos użycia rakiet przeciwko miastom alianckim. Skorzystaliśmy z fragmentu wiersza, który był jednym z materiałów który otrzymaliśmy, by podkreślić niemiecki punkt widzenia. W ramach kontrastu skorzystaliśmy ze zdjęcia, by pokazać skutki, jakie V-Waffen miały na Londyńczyków. V -Waffen zwane przez Niemców „Wunderwaffen”, które (przede wszystkim) mogłyby być użyte, by zdemoralizować Brytyjczyków i zmusić ich do poddania się państw Osi. Nie udało się uzyskać zamierzonego efektu. Podsumowując, można powiedzieć że Vergeltungswaffen zmieniły sposób w jaki patrzymy na wojnę.

Answer:

At our Station we gained information about the use of the Vergeltungswaffen against allied targets. During the Second World War the Germans developed new rockets(V-Waffen). We dealt with the picture, they had about the use of rockets against allied cities. We used parts of a poem, that was part of the material, we have been given, to help us underline the German point of view.

In contrast to it we also used a picture to show the effects, that the V-Waffen had on Londons civilians. The Germans thought of their rockets as „Wunderwaffen”, that (mostly) would be used to demoralise the Britons and force them to surrender the Axis powers. For the most part the rockets failed this function. In summary one can say, that the Vergeltungswaffen changed the way we look at war.